## Verordnung über das Strafregister (VOSTRA-Verordnung)

Vorentwurf

Änderung vom ... 2007

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die VOSTRA-Verordnung vom 29. September 2006<sup>1</sup> wird wie folgt geändert:

Art. 21 Abs. 3

<sup>3</sup> Ferner können die für die Einbürgerung auf Stufe Kanton zuständigen kantonalen Behörden durch ein Abrufverfahren Einsicht nehmen in Daten über Urteile und hängige Strafverfahren, soweit dies für die Durchführung von Einbürgerungsverfahren nötig ist (Art. 367 Abs. 3 StGB).

Art. 22 Abs. 1 Bst. h

<sup>1</sup> Folgende an VOSTRA nicht angeschlossenen Behörden können die zur Erfüllung der nachstehend genannten Aufgaben nötigen Daten über Urteile als Auszug aus VOSTRA einholen:

h. Aufgehoben

Anhang 3

Der Anhang 3 erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

II

Diese Änderung tritt am ... 2007 in Kraft.

.. Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Die Bundespräsidentin: Michelin Calmy-Rey Die Bundeskanzlerin: Annemarie Huber-Hotz

\_

## Berechtigung zur Bearbeitung von Strafregisterdaten durch kantonale Behörden

Α	= Abfrage
Е	= Eintragung (Ersteintragung oder Mutation) inklusive Abfrage
M	= Meldung ohne Abfrage

Datenfeldname	mit direktem	Zugriff (online)					auf schriftlichem Weg					
	Koordina- tionsstellen (KOST)	Strafjustiz- behörden	Straf- vollzugs- behörden	Ausländer- behörden	Einbürge- rungs- behörden auf Stufe Kanton	Strassen- verkehrs- ämter	Vormund- schafts- behörden	Für den für- sorgerischen Freiheitsentzug zuständige Behörden	Nach BWIS <sup>2</sup> für Personen sicherheits- prüfungen zuständige Behörden	Begnadi- gungs- behörden	Amnestie- behörden	
1. Datensatz über Perso	nen											
Nummer des Datensatzes über Personen (fortlaufende Systemnummer)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Nachname, Geburtsname, Vorname	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Ehemalige Namen	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Geburtsdatum, -ort, -staat	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Geschlecht	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Heimatort, Staatsangehörigkeit	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Eltern	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Zivilstand, Ehepartner oder Ehepartnerin	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Adresse, Wohnort unbekannt, ohne festen Wohnsitz	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Bearbeitungs- vermerk (Zusatz- informationen zur Identifikation von Personen)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Aufenthaltsstatus ausländischer Staatsangehöriger	Е	Е	A	A	A	_	A	A	A	A	_	

Bundesgesetz vom 21. März 1997 über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit (SR **120**)

Datenfeldname	mit direktem Z	Zugriff (online)					auf schriftlichem Weg					
	Koordina- tionsstellen (KOST)	Strafjustiz- behörden	Straf- vollzugs- behörden	Ausländer- behörden	Einbürge- rungs- behörden auf Stufe Kanton	Strassen- verkehrs- ämter	Vormund- schafts- behörden	Für den für- sorgerischen Freiheitsentzug zuständige Behörden	Nach BWIS <sup>2</sup> für Personen sicherheits- prüfungen zuständige Behörden	Begnadi- gungs- behörden	Amnestie- behörden	
Angabe, ob Urteil	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Angabe, ob hängiges Strafverfahren	A	A	A	_	=	_	_	_	A	_	_	
Angabe, ob pendentes Ersuchen an ausländisches Strafregister	A	A	A	A	A	_	A	A	A	A	_	
Datum der Erster- fassung und der letzten Mutation	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
2. Datensatz über Falsc	hpersonalien	ı <sub>.</sub>							_		_	
Name, Vorname	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_	
Geburtsdatum	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_	
3. Datensatz über häng	ige Strafverf	ahren										
Nummer des Datensatzes über Personen gemäss Ziff. 1.1	A	A	A	_	A	_	_	_	A	_	_	
Datum der Eröffnung des Verfahrens	Е	Е	A	-	A	_	_	_	A	_	_	
Zuständige Verfahrensleitung	Е	Е	A	_	A	_	_	-	A	-	_	
Das von der zuständigen Verfahrensleitung verwendete Referenzzeichen	Е	Е	A	_	A	_	_	_	A	_	_	
Beschuldigungen	Е	Е	A	_	A	_	_	_	A	_	_	
4. Datensatz über Urtei	le								_		_	
Nummer des Urteils (fortlaufende Systemnummer)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Urteils-, Eröffnungs- und Rechtskraftdatum sowie verurteilende Behörde	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Datum des	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	

Datenfeldname	mit direktem 2	Zugriff (online)			it direktem Zugriff (online) auf schr									
	Koordina- tionsstellen (KOST)	Strafjustiz- behörden	Straf- vollzugs- behörden	Ausländer- behörden	Einbürge- rungs- behörden auf Stufe Kanton	Strassen- verkehrs- ämter	Vormund- schafts- behörden	Für den für- sorgerischen Freiheitsentzug zuständige Behörden	Nach BWIS <sup>2</sup> für Personen sicherheits- prüfungen zuständige Behörden	Begnadi- gungs- behörden	Amnestie- behörden			
vorinstanzlichen Urteils und vorinstanzliche Behörde														
Das von der urteilenden Behörde verwendete Referenzzeichen	Е	E	A	A	A	A	A	A	A	A				
Vollzugskanton (Militärurteile)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	ı			
In Anwesenheit, in contumaciam, Strafmandat	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Einsatz-, Zusatz-, Teilzusatzurteil, Gesamtstrafe	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Tatbestand und Begehungsform	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	ı			
Alkoholgewichts- promille	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Begehungsdatum (Datum oder Zeitraum)	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Art und Höhe sowie Vollzugsform der Hauptstrafe (unbedingt, teilbedingt, bedingt)	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Bei Geldstrafe: Anzahl Tagessätze sowie Betrag und Währung des einzelnen Tagessatzes	Е	E	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Bei teilbedingter Strafe: Gesamthöhe sowie Höhe des bedingten Teils der Strafe	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Bussenbetrag, -währung, Ersatz- freiheitsstrafe	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			
Dauer der	E	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_			

Datenfeldname	mit direktem	Zugriff (online)					auf schriftlichem Weg					
	Koordina- tionsstellen (KOST)	Strafjustiz- behörden	Straf- vollzugs- behörden	Ausländer- behörden	Einbürge- rungs- behörden auf Stufe Kanton	Strassen- verkehrs- ämter	Vormund- schafts- behörden	Für den für- sorgerischen Freiheitsentzug zuständige Behörden	Nach BWIS <sup>2</sup> für Personen sicherheits- prüfungen zuständige Behörden	Begnadi- gungs- behörden	Amnestie- behörden	
Probezeit												
Art der Massnahme	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Bei Berufsverbot: Dauer, Art der verbotenen Tätig- keit sowie Ausmass des Verbots (vollständiges Ver- bot der Tätigkeit oder Verbot, die Tätigkeit selbständig auszuüben)	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A		
Dauer der angerechneten Untersuchungshaft	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Angabe, ob Weisung oder Bewährungshilfe	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Nebenstrafen	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Strafzumessungs- regeln	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
5. Datensatz über nach	trägliche En	tscheide und	Vollzugsei	ıtscheide								
Nummer des Entscheids (fortlaufende Systemnummer)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	-	
Entscheid-, Eröffnungs- und Rechtskraftdatum	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Entscheidbehörde	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Entscheidtyp	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Entlassungsdatum	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Strafe vollzogen, nicht vollzogen	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Massnahme (Aufhebung, Änderung oder neue Massnahme)	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Dauer der verlängerten Probezeit	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M	
Angabe, ob	E	E	E	A	A	A	A	A	A	E	M	

Datenfeldname	mit direktem 2	Zugriff (online)					auf schriftlich	nem Weg			
	Koordina- tionsstellen (KOST)	Strafjustiz- behörden	Straf- vollzugs- behörden	Ausländer- behörden	Einbürge- rungs- behörden auf Stufe Kanton	Strassen- verkehrs- ämter	Vormund- schafts- behörden	Für den für- sorgerischen Freiheitsentzug zuständige Behörden	Nach BWIS <sup>2</sup> für Personen sicherheits- prüfungen zuständige Behörden	Begnadi- gungs- behörden	Amnestie- behörden
Weisung oder Bewährungshilfe											
Verwarnung	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	E	M
Angabe, ob Widerruf oder kein Widerruf	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M
Angabe, ob Rück- versetzung oder keine Rückversetzung	Е	E	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M
Reststrafe	Е	Е	Е	A	A	A	A	A	A	E	M
Nachträglich bedingter Strafvollzug	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	Е	M
Begnadigung und Amnestie	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	Е	M
6. Datensatz über Ersu	chen an ausl	ändische Stra	afregister								
Datensatz über Personen gemäss Ziffer 1	Е	Е	E	Е	-	-	_	_	_	-	-
Grund des Ersuchens	Е	Е	Е	Е	-	_	_	_	_	_	_
Angabe, ob Haftsache	Е	Е	Е	Е	-	-	_	-	_	_	_
Ersuchende Behörde und Datum des Ersuchens	Е	E	Е	Е		_	_		_	_	_
Ersuchte ausländische Behörde	Е	Е	Е	Е		_	-	_		_	_